| Fotografija<br>Фотографија<br>Photo |
|---|

| Primljeno/Zaprimljeno/Примљено | | |
|---|---|---|
| Broj/број | Takse/Pristojbe/Таксе | Prilog/Прилог |
| | | |

# ZAHTJEV ZA IZDAVANJE VIZE
# ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ВИЗЕ
# VISA APPLICATION FORM

**Naziv organa/ tijela kojem se zahtjev podnosi/ Назив органа којем се захтјев подноси/ Issuing authority**

**Obrazac popunite čitko/ Образац попуните читко/ Use capital letters**

**1. Prezime-na/Презиме-на/Surname(s) / family name(s)**

**2. Prezime-na pri rođenju (ranija prezime-na)/Презиме-на при рођењу (ранија презиме-на)/ Surname-s at birth (earlier family name-s)**

**3. Ime-na/Име-на/First names (given names)**

**4. Datum rođenja (dd-mm-gggg)/Датум рођења (дд-мм-гггг)/Date of birth (dd-mm-yyyy)**

**5.ID broj (JMB)/ ИД број (ЈМБ)/ ID-number (optional)**

**6. Mjesto i zemlja rođenja/Мјесто и земља рођења/ Place and country of birth**

**7. Trenutna/ Trenutačna državljanstva/ Тренутна држављанства/Current nationality/ies**

**8. Državljanstva pri rođenju/Држављанства при рођењу /Original nationality (Nationality at birth)**

**9. Pol/Spol/Пол/Sex**

☐ Muški/ Мушки/Male

☐ Ženski/Женски/Female

**10. Bračno stanje/Bračno stanje/Marital status:**

☐ Sam-a/ Сам-а/ Single

☐ Oženjen-a/ Ожењен-а/ Married

☐ Razdvojen-a/ Раздвојен-а/ Separated

☐ Rastavljen-a Растављен-а Divorced

☐ Udovac-ica/ Удовац-ица/ Widow(er)

☐ Drugo/ Друго/ Other

**11. Ime oca/Име оца/Father's name**

**12. Ime majke/Име мајке/Mother's name**

**13. Vrsta putne isprave/ Врста путне исправе/Type of travel document:**

☐ Pasoš/Putovnica/ Пасош/ National passport

☐ Diplomatski-ska/ Дипломатски/ Diplomatic

☐ Službeni-a/ Службени/ Service

☐ Putna isprava (Konvencija 1951) Путна исправа (Конвенција 1951) Travel document (1951 Convention)

☐ Druga putna isparava (molimo opišite)/ Друга путна исправа (молимо опишите)/Other travel document (please specify):

**14. Broj putne isprave/Број путне исправе/Number of passport**

**15.Organ/Tijelo izdavanja/Орган издавања/Issued at**

**16.Datum izdavanja (dd-mm-gggg) / Датум издавања (дд-мм-гггг) / Date of issue (dd-mm-yyyy)**

**17. Važi do (dd-mm-gggg) / Важи до (дд-мм-гггг) / Valid until (dd-mm-yyyy)**

**18. Ako boravite u zemlji različitoj od zemlje vašeg državljanstva, imate li dozvolu da se vratite u zemlju boravka?/Ако боравите у земљи различитој од земље вашег држављанства, имате ли дозволу да се вратите у земљу боравка?/ If you reside in a country other than your country of current nationality, do you a permit to return to the country of residence?**

☐ Ne/He/No

☐ Da (vrsta, broj i rok trajanja dozvole/ Да (врста, број и рок трајања дозволе)/ Yes, (type, number and validity)

**19. Sadašnje zanimanje/Садашње занимање/Current occupation**

**20. Naziv, adresa i telefonski broj poslodavca. Za studente i učenike, naziv i adresa obrazovne ustanove/ Назив, адреса и телефонски број послодавца. За студенте и ученике, назив и адреса образовне установе/ Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of educational establishment.**

**Popunjava i obrađuje isključivo ambasada/veleposlanstvo/ konzulat/Služba za poslove sa strancima/Granična policija BiH, / Попуњава и обрађује искључиво амбасада /велепосланство/конзулат/ Служба за послове са странцима/Гранична полиција БиХ/ For Embassy/Consulate/ Service for foreigner's affairs/B&H Border police use only**

**Datum zahtjeva/ Датум захтјева:**

**Mjesto podnošenja zahtjeva/Мјесто подношења захтјева:**

**Dokumentom rukovodi/ Документом руководи:**

**Dokazi/ Докази:**

☐ **Važeći pasoš/ putovnica Важећи пасош**

☐ **Finansijska/ financijska sredstva/ финансијска средства**

☐ **Pozivno pismo/ Позивно писмо**

☐ **Transportno/ Prijevozno sredstvo/ Транспортно средство**

☐ **Zravstveno osiguranje/ Здравствено осигурање**

☐ **Radna dozvola/ Радна дозвола**

☐ **Rezervacija hotela/ Резервација хотела**

**Ostalo/ Остало:**

**21. Odredište u BiH/ Одредиште у БиХ/Main destination in the B&H**

**22. Vrsta vize/ Врста визе/Type of Visa :**

- ☐ Aerodromsko tranzitna/ Аеродромско транзитна / Airport transit
- ☐ Tranzitna/ Транзита/ Transit
- ☐ Kratkoročni boravak/ Краткорочни боравак / Short stay
- ☐ Dugoročni boravak / Дугорочни боравак/ Long stay

**23. Broj zatraženih ulazaka/Број затражених улазака/Number of entries requested**

- ☐ Jedan ulazak/ Један улазак/ Single entry
- ☐ Dva ulaska/ Два уласка/ Two entries
- ☐ Višestruki ulazak/ Вишеструки улазак / Multiple entries

**24. Dužina boravka u BiH/ Дужина боравка у БиХ / Duration of stay in the B&H**

Vizu tražite na: dana
Визу тражите на: дана
Visa is requested for: days

**25. Druge vize (izdane u periodu od zadnje tri god. i period važenja)/ Друге визе издате у периоду од задње три год. и период важења)/ Other visas (issued during the past three years) and their period of validity**

**26. U slučaju tranzita, imate li dozvolu ulaska u zemlju koja je odredište vašeg putovanja?/ У случају транзита, имате ли дозволу уласка у земљу која је одредиште вашег путовања?/ In the case of transit, do you have an entry permit for the final country of destination?**

☐ Ne/He/No ☐ Da, važi do:/Да, важи до:/Yes, valid until:

Izdanu od strane:
Издату од стране:
Issuing authority:

**27. Prijašnji odobreni boravak i druge izdate vize u BiH, u kojem periodu i broj ulazaka:/ Пријашњи одобрени боравак и друге издате визе у БиХ, у којем периоду и број улазака /Previous stays and other issued visas in Bosnia and Herzegovina:**

**28. Svrha putovanja/Сврха путовања/Purpose of travel**

- ☐ Turizam / Туризам / Tourism
- ☐ Posao / Посао / Business
- ☐ Posjeta porodici/obitelji ili prijateljima / Посјета породици или пријатељима / Family or friends visit
- ☐ Kultura/Sport / Култура/Спорт / Cultural/Sports
- ☐ Službeno / Службено / Official visit
- ☐ Medicinski razlozi / Медицински разлози / Medical reasons
- ☐ Drugo (navedite) /Друго (наведите) / Other (please specify):

**29. Upoznat sam sa obavezom/obvezom davanja biometrijskih podataka, kada se isti od mene zatraže/Упознат сам са обавезом/обвезом давања биометријских података када се исти од мене затраже/I am aware of the obligation with providing biometric information when requested from me**

**30. Datum dolaska (dd-mm-gggg) /Датум доласка (дд-мм-гггг) /Date of arrival (dd-mm-yyyy)**

**31. Datum odlaska (dd-mm-gggg) /Датум одласка (дд-мм-гггг) / Date of departure (dd-mm-yyyy)**

**32. Granični prelaz/prijelaz ili tranzitna ruta/ Гранични прелаз или транзитна рута/ Border of first entry or transit route**

**33. Sredstvo prevoza/prijevoza Средство превоза/ Means of transport**

**34. Ime i prezime (naziv) poslodavca ili pravne osobe i kontakt osobe, odnosno naziv hotela ili druga adresa u BiH:/ Име и презиме (назив ) послодавца или правног лица и контакт особе, односно назив хотела или друга адреса у БиХ:/Name and surname (title) of the employer or legal entity and contact person or the name of hotel or other adress in Bosnia and Herzegovina**

| Ime i prezime (Naziv) / Име и презиме (Назив) / Name | Telefon i telefax / Телефон и телефакс/ Telephone and telefax |
|---|---|
| Puna adresa / Пуна адреса / Full address | e-mail adresa / е-маил адреса / e-mail address |

**Popunjava i obrađuje isključivo ambasada/veleposlanstvo/ konzulat/Služba za poslove sa strancima/Granična policija BiH, / Попуњава и обрађује искључиво амбасада /велепосланство/конзулат/ Служба за послове са странцима/Гранична полиција БиХ/ For Embassy/Consulate/ Service for foreigner's affairs/B&H Border police use only**

**Viza / Виза :**

- ☐ **Odbijena / Одбијена**
- ☐ **Izdana / Издата,**

**Tip vize / Тип визе:**

- ☐ **A**
- ☐ **C**
- ☐ **D**

**Broj ulazaka / Број улазака:**

- ☐ **1**
- ☐ **2**
- ☐ **Višestruki /вишеструки**

**Vrijedi od/Вриједи од:**

**Vrijedi do/Вриједи до:**

**Vrijedi za/Вриједи за:**
**dana / дана**

**35. Ko/Tko preuzima troškove vašeg putovanja i boravka u BiH? / Ко преузима трошкове Вашег путовања и боравка у БиХ? / Cost of travelling and living during the stay in B&H is covered by:**

☐ Lično/Osobno/Лично/Myself

☐ Pozivalac/Pozivatelj/Позивалац/Host person/s

☐ Pravno lice/pravna osoba (Navedite na koji način i priložite dokumentaciju) / Правно лице (Наведите на који начин и приложите документацију) / a host / company /organisation (please specify and present corresponding documentation):

**36. Novčana sredstva za vrijeme vašeg boravka u BiH/Новчана средства за вријеме вашег боравка у БиХ/Means of support during your stay**

☐ Gotovina/ Готовина/ Cash

☐ Putnički čekovi/ Путнички чекови/ Travellers' cheques

☐ Kreditne kartice/ Кредитне картице/ Credit cards

☐ Smještaj/ Смјештај/ Accommodation

☐ Drugo/ Друго/ Other

☐ Putno ili zdravstveno osiguranje. Važi do: (dd-mm-gggg) /Путно или здравствено осигурање. Важи до: (дд-мм-гггг) / Travel and/or health insurance. Valid until: (dd-mm-yyyy)

☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐

**37. Prezime bračnog druga/Презиме брачног друга/ Spouse's family name**

**38. Prezime bračnog druga pri rođenju/Презиме брачног друга при рођењу/Spouse's family name at birth**

**39. Ime bračnog druga/Име брачног друга/Spouse's first name**

**40. Datum rođenja bračnog druga (dd-mm-gggg) /датум рођења брачног друга (дд-мм-гггг) /Spouse's date of birth (dd-mm-yyyy)**

☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐

**41. Mjesto rođenja bračnog druga/Мјесто рођења брачног друга/Spouse's place of birth**

**42. Djeca (Zahtjevi se moraju popunjavati posebno za svaku putnu ispravu /Дјеца (Захтјеви се морају попуњавати посебно за сваку путну исправу)/ Children (Applications must be submitted separately for each passport)**

| | Prezime/Презиме/ Family name | Ime/Име/First name | Datum rođenja (dd-mm-gggg) /датум рођења (дд-мм-гггг) /Date of birth (dd-mm-yyyy) |
|---|---|---|---|
| 1 | | | ☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐ |
| 2 | | | ☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐ |
| 3 | | | ☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐ |
| 4 | | | ☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐ |
| 5 | | | ☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐ |
| 6 | | | ☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐ |

**43. Imate li članove uže porodice/obitelji i-ili srodnike u BiH, ako da navesti koje/ Имате ли чланове уже породице и-или сроднике у БиХ, ако да навести које/ Do you have members of immediate or extended family in Bosnia and Herzegovina? If yes, state who.**

| Prezime/Презиме/Family name | Ime/Име/First Name | Državljanstvo/Држављанство/Nationality |
|---|---|---|
| | | |

**Adresa i kontakt telefon u BiH/Адреса и контакт телефон у БиХ/Address and contact phone in Bosnia and Herzegovina**

**Srodstvo sa osobom u BiH/Сродство са особом у БиХ/Family relationship with person in Bosnia and Herzegovina**

**44. Upoznat/a sam da se vizna taksa/pristojba ne nadoknađuje ukoliko viza bude odbijena / Упознат/а сам да се визна такса не надокнађује уколико виза биде одбијена / I am aware that the visa fee would not be reimbursed if the visa is refused**

**Popunjava i obrađuje isključivo ambasada/veleposlanstvo/konzulat/Služba za poslove sa strancima/Granična policija BiH, / Попуњава и обрађује искључиво амбасада /велепосланство/конзулат/ Служба за послове са странцима/Гранична полиција БиХ/ For Embassy/Consulate/ Service for foreigner's affairs/B&H Border police use only**

**45. Poznato mi je i saglasan-na/suglasan-na sam** da se moji lični/osobni podaci, navedeni u ovom zahtjevu, prosljeđuju nadležnim organima/tijelima u Bosni i Hercegovini, provjeravaju i obrađuju, kako bi se donijela odluka o mom zahtjevu za izdavanje vize. Ovi podaci se mogu unositi u bazu podataka i u njoj čuvati. Ovim podacima pojedinačno imaju pristup nadležni-a organi/tijela u Bosni i Hercegovini.
Izjavljujem u najboljem uvjerenju i savjesno, da su podaci koje sam naveo/la u zahtjevu tačni/točni i potpuni. Svjestan/na sam da lažne izjave mogu dovesti do odbijanja mog zahtjeva ili poništavanja već izdate vize kao i krivičnog gonjenja shodno/sukladno propisima Bosne i Hercegovine.
Obavezujem/obvezujem se da ću, ako mi viza bude izdata, prije isteka roka njenog važenja napustiti državno područje Bosne i Hercegovine.
Upoznat/a sam da izdata viza predstavlja, samo jedan od uslova/uvjeta za ulazak u Bosnu i Hercegovinu.
Upoznat /a sam da viza koja mi je izdata ne znači da imam pravo na obeštećenje / odštetu ako ne ispunjavam sve uslove / uvjete za ulazak na državno područje Bosne i Hercegovine, te mi zato bude odbijen ulazak u Bosnu i Hercegovinu. Upoznat/a sam sa činjenicom da se uslovi / uvjeti za ulazak u Bosnu i Hercegovinu prilikom ulaska ponovo provjeravaju.

**Познато ми је и сагласан-на сам** да се моји лични подаци, наведени у овом захтјеву, прослеђују надлежним органима у Босни и Херцеговини, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за издавање визе. Ови подаци се могу уносити у базу података и у њој чувати. Овим подацима појединачно имају приступ надлежни органи у Босни и Херцеговини.
Изјављујем у најбољем увјерењу и савјесно, да су подаци које сам навео/ла у захтјеву тачни и потпуни. Свјестан/на сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтјева или поништавања већ издате визе као и кривичног гоњења у складу са прописима Босне и Херцеговине.
Обавезујем се да ћу, ако ми виза буде издата, прије истека рока њеног важења напустити државно подручје Босне и Херцеговине.
Упознат/а сам да издата виза представља, само један од услова за улазак у Босну и Херцеговину.
Упознат/а сам да виза која ми је издата не значи да имам право на обештећење ако не испуњавам све услове за улазак на државно подручје Босне и Херцеговине, те ми зато буде одбијен улазак у Босну и Херцеговину. Упознат/а сам са чињеницом да се услови за улазак у Босну и Херцеговину приликом уласка поново провјеравају.

**I am aware and I agree** that my personal data, listed in this request, is being passed on to the competent authorities in Bosnia and Herzegovina to be checked and processed, in order to decide on my visa application. This data can be entered and stored in a database. This data is individually accessed by the competent authorities in Bosnia and Herzegovina.
I declare in the best conviction and conscience that the data I have stated in the request is accurate and complete. I am fully aware that false statements may lead to the rejection of my request or the annulment of an already issued visa as well as to the legal prosecution in accordance with Bosnia and Herzegovina's regulations.
I pledge that if my visa is issued, I will leave the state area of Bosnia and Herzegovina before the expiration date.
I am aware that the issued visa represents only one of the conditions for entry into Bosnia and Herzegovina.
I am aware that the visa granted to me does not mean that I am entitled to compensation if I do not meet all the requirements for entry into the state area of Bosnia and Herzegovina, and therefore be denied entry to Bosnia and Herzegovina. I am aware of the fact that the conditions for entry into Bosnia and Herzegovina are re-checked.

| **46. Kućna adresa podnosioca/podnositelja zahtjeva/Кућна адреса подносиоца захтјева/Applicant's home address** | **47. Broj telefona/Број телефона /Telephone number** |
|---|---|
| | |

| **48. Mjesto i datum (dd-mm-gggg) / Mjесто и датум (дд-мм-гггг) / Place and date (dd-mm-yyyy)** | **49. Potpis podnosioca/podnositelja zahtjeva (za maloljetnog stranca ili stranca lišenog poslovne sposobnosti, potpis zakonskog zastupnika, staratelja/skrbnika, / Потпис подносиоца захтјева (за малољетног странца или странца лишеног пословне способности, потпис законског заступника, старатеља / The applicant's signature (for a minor foreigner or a foreigner deprived in business ability, the signature of a legal representative or a guardian)** |
|---|---|
| ☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐ | |

**50.**

a) **Popunjava i obrađuje isključivo ambasada/veleposlanstvo/konzulat / Попуњава и обрађује искључиво амбасада/конзулат / For Embassy/Consulate use only**
b) **Popunjava i obrađuje Služba za poslove sa strancima/Попуњава и обрађује Служба за послове са странцима/For Service for foreigner's affairs use only (u slučaju produženja vize/у случају продужења визе/In case of visa extension)**
c) **Popunjava i obrađuje Granična policija BiH/Попуњава и обрађује Гранична полиција БиХ/this section to be completed by B&H Border police stuff only (viza na granici/виза на граници/visa on border)**

- Kako je zahtjev riješen / Како је захтјев ријешен
- Broj izdate vize / Број издате визе
- Datum izdavanja / Датум издавања ☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐

**Napomena:**